



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/C.12/PHL/Q/4  
17 September 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ,  
СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ  
Сорок первая сессия  
Женева, 3-21 ноября 2008 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением  
представленных в одном документе второго, третьего и четвертого докладов  
Филиппин относительно прав, охватываемых статьями 1-15 Международного  
пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/PHL/4)**

**I. Общие рамки осуществления Пакта**

1. Просьба представить подробную информацию о мерах, принятых в осуществление предложений и рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях Комитета по первоначальному докладу государства-участника (E/C.12/1995/7), в частности изложенных в пунктах 25 (относительно положения бездомных детей), 27 (относительно детского труда), 28 (относительно работающих за рубежом филиппинцев), 31 и 32 (относительно принудительных выселений и создания независимого органа, правомочного осуществлять меры, препятствующие незаконному проведению принудительных выселений).

2. Просьба представить информацию о том, рассматривается ли Пакт в качестве одного из "общепризнанных принципов международного права" в соответствии со статьей 2 раздела 2 Конституции. Просьба также указать, используются ли положения Пакта или непосредственно применяются в филиппинских судах, других органах правосудия или административных учреждениях (Е/С.12/PHL/4, пункт 47).
3. В своем решении по делу *Симон и др. против Комиссии по правам человека* Верховный суд постановил, что согласно Конституции мандат Филиппинской комиссии по правам человека (ФКПЧ) на расследование всех форм нарушений прав человека ограничен нарушениями "касающимися гражданских и политических прав". Входят ли в сферу компетенции ФКПЧ защита и поощрение экономических, социальных и культурных прав? Просьба представить конкретные примеры, если таковые имеются (Е/С.12/PHL/4, пункты 31 и 39-40), (см. также пункты 625-628).
4. Просьба представить дополнительную информацию о мерах, принимаемых государством-участником с целью повышения осведомленности о положениях Пакта населения, и особенно преподавателей, судей, сотрудников полиции и других государственных органов. Существует ли какая-либо информация о Пакте на языках и диалектах меньшинств (Е/С.12/PHL/4, пункты 49-53)?
5. Просьба подробнее изложить обязанности органов местного самоуправления (ОМС) и дать более подробную информацию о выделяемых им ресурсах для обеспечения осуществления экономических, социальных и культурных прав на местном уровне (Е/С.12/PHL/4, пункт 15).
6. Просьба представить подробную информацию о мандате Национальной комиссии по делам коренных народов и о выделяемых ей ресурсах.
7. Просьба представить информацию о том, учитываются ли в заключаемых государством-участником двусторонних и многосторонних торговых соглашениях и в его политике обязательства по Пакту. В этой связи просьба представить подробную информацию о принятых государством-участником мерах по оценке воздействия, которое может оказать Соглашение об экономическом партнерстве между Японией и Филиппинами (СЭПЯФ) на обеспечение экономических, социальных и культурных прав, особенно мелких фермеров и рыбаков.
8. Просьба указать, проводились ли в процессе подготовки доклада государства-участника консультации с организациями гражданского общества.

9. Просьба изложить позицию государства-участника в отношении проекта факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

## **II. Вопросы, касающиеся общих положений Пакта (статьи 1-5)**

### **Статья 1: Право на самоопределение**

10. Просьба представить подробную информацию о Законе о правах коренных народов (ЗПКН), принятом Конгрессом в 1997 году, а также о достигнутом прогрессе и трудностях, с которыми сталкивается Национальная комиссия по делам коренных народов при осуществлении этого закона. В частности, просьба представить информацию о принятых государством-участником мерах с целью обеспечения того, чтобы права, признаваемые за коренными народами в ЗПКН, не ставились под сомнение при осуществлении других законов, таких, как Закон о горнодобывающей промышленности 1995 года.

11. Предусматривает ли государство-участник возможность ратификации Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 169 (1989 года) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах?

### **Пункт 2 статьи 2: Недискриминация**

12. Просьба представить подробную информацию о законодательных или иных мерах, принимаемых государством-участником с целью осуществления конституционных положений, гарантирующих равенство всех лиц перед законом, и запрещения всех форм дискриминации.

13. Просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых государством-участником с целью реализации положений пункта 2 статьи 2 Пакта, в особенности о мерах по ликвидации фактической дискриминации, с которой сталкиваются наиболее уязвимые группы общества, в том числе коренные народы и мусульмане, проживающие в Автономном районе мусульманского Минданао, и облегчения для них доступа к равным возможностям в сфере трудоустройства, равного доступа к чистой воде и санитарным услугам, жилью, надлежащему медицинскому обслуживанию и образованию (E/C.12/PHL/4, пункты 58-59).

### **Статья 3: Равные права мужчин и женщин**

14. В соответствии с просьбой, уже изложенной Комитетом в пункте 29 своих предыдущих заключительных замечаний, просьба представить обновленную информацию о мерах, принятых государством-участником с целью отмены таких дискриминационных положений национального законодательства, как положения, содержащиеся в Мусульманском кодексе законов о личном статусе (касающиеся, в частности, минимального установленного законом возраста вступления в брак и полигамии), и принятия всесторонней правовой основы гендерного равенства (Е/С.12/PHL/4, пункты 407, 409, 415 и 428).

15. Просьба представить дополнительную информацию о достигнутом прогрессе и трудностях в деле осуществления планов развития в интересах женщин, принятых государством-участником с 1989 года с целью ликвидации глубоко укоренившихся стереотипов относительно роли и обязанностей мужчин и женщин в семье и обществе (Е/С.12/PHL/4, пункт 73).

16. Просьба представить информацию о мандате и ресурсах, предоставляемых Национальной комиссии по вопросу о роли филиппинских женщин (Е/С.12/PHL/4, пункт 72).

### **III. Вопросы, касающихся конкретных положений Пакта (статьи 6-15)**

#### **Статья 6: Право на труд**

17. В дополнение к информации, изложенной в пунктах 87-93 доклада, просьба представить обновленную информацию о мерах, принятых государством-участником с целью сокращения уровня безработицы в государстве-участнике, в особенности о мерах, направленных на расширение возможностей трудоустройства молодых, неквалифицированных и неопытных работников и лиц, живущих в городах (Е/С.12/PHL/4, пункты 87-93).

18. В дополнение к информации, изложенной в пунктах 94-99 доклада, просьба представить обновленную информацию о мерах, принятых государством-участником с целью борьбы с таким явлением, как неполная занятость, уделяя особое внимание мерам, направленным на расширение возможностей трудоустройства для лиц, работающих в сельской местности, особенно в сельскохозяйственном секторе (Е/С.12/PHL/4, пункты 94-99).

19. Просьба представить дополнительную информацию о масштабах неформальной экономики и указать, какие стратегии, программы и механизмы были приняты государством-участником с целью улучшения социальной защиты лиц, занятых в секторе неформальной экономики (E/C.12/PHL/4, пункты 164 и 233).

20. Просьба представить подробную информацию о предпринимаемых государством-участником усилиях по обеспечению возможностей для трудоустройства на национальном уровне и сокращению численности трудящихся-мигрантов, не имеющих документов, особенно женщин, которые покидают страну в поисках лучших возможностей трудоустройства за рубежом. Просьба также представить информацию о конкретных мерах, принятых государством-участником в соответствии с Законом о трудящихся-мигрантах 1995 года и различными двусторонними соглашениями, заключенными со странами назначения, с целью защиты прав работающих за рубежом филиппинцев (E/C.12/PHL/4, пункты 125-127).

#### **Статья 7: Право на справедливые и благоприятные условия труда**

21. Просьба указать, достаточно ли минимальной заработной платы, устанавливаемой в соответствии с процедурами, описанными в пунктах 195 ff) доклада государства-участника, для того чтобы трудящиеся и их семьи имели достойный уровень жизни, особенно живущие в беднейших районах страны. Просьба также представить информацию о мерах, принятых государством-участником с целью недопущения нарушений положений о минимальных размерах заработной платы и наказания за них (E/C.12/PHL/4, пункты 195-214).

22. Просьба представить подробную информацию об осуществлении законов, запрещающих дискриминацию в отношении женщин и сексуальное домогательство на рабочем месте, в том числе информацию о числе жалоб, поданных в компетентные органы (включая комитеты по правилам приличия и расследованию жалоб, учрежденные на основе Закона о борьбе с сексуальными домогательствами), и о мерах наказания, применяемых в отношении работодателей (E/C.12/PHL/4, пункты 140-145 и 215-225).

23. Просьба представить подробную информацию о том, в какой степени лица, работающие в различных зонах экспортной переработки (ЗЭП) в государстве-участнике, на практике пользуются всеми своими правами, предусмотренными в статьях 7 и 8 Пакта.

24. Просьба представить подробную информацию о принимаемых государством-участником мерах по обеспечению соблюдения национальных законов об охране здоровья и безопасности труда и дать комментарии относительно соответствия Основ обеспечения

соблюдения трудовых стандартов 2004 года, в которых не соблюдается принцип проведения государственных трудовых инспекций на предприятиях, где работает более 200 человек, праву на условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, закрепленному в пункте b) статьи 7 Пакта. Просьба также представить обновленные статистические данные о числе проведенных трудовых инспекций, числе несчастных случаев на производстве и заболеваний, обусловленных характером трудовой деятельности, а также о числе судебных процессов, проведенных в последние годы в отношении виновных (E/C.12/PHL/4, пункты 228-235).

25. Планирует ли государство-участник ратифицировать Конвенцию МОТ № 81 (1947 года) об инспекции труда в промышленности и торговле?

### **Статья 8: Профсоюзные права**

26. Просьба представить подробную информацию о принимаемых государством-участником мерах с целью предупреждения нарушений профсоюзных прав и наказания за такие нарушения, включая обновленную информацию об усилиях, предпринятых после сентября 2005 года для расследования случаев убийств, похищений и других нападениях на нескольких профсоюзных лидеров и поддерживающих их лиц.

### **Статья 9: Право на социальное обеспечение**

27. С учетом замечания общего порядка № 19 (2007 года) Комитета о праве на социальное обеспечение просьба представить дезагрегированные данные о числе лиц и семей, имеющих право на получение различных пособий в рамках системы социального обеспечения государства-участника. Просьба также представить дезагрегированные данные о числе лиц и семей, которые не охвачены системой социального обеспечения, например, о числе лиц, занятых в неформальном секторе экономики, а также о мерах, принимаемых государством-участником с целью обеспечения, насколько это позволяют имеющиеся у него ресурсы, адекватной защиты от социальных рисков и чрезвычайных ситуаций (E/C.12/PHL/4, пункты 312-401).

28. Планирует ли государство-участник ратифицировать Конвенцию МОТ № 102 (1952 года) о минимальных нормах социального обеспечения?

### **Статья 10: Охрана семьи, материнства и детства**

29. Просьба сообщить, рассматривало ли государство-участник вопрос о возможности принятия закона о легализации развода [если нет, то почему].
30. Просьба представить информацию об осуществлении Закона 1997 года о борьбе с изнасилованиями и Закона 2004 года о борьбе с насилием в отношении женщин и их детей, включая информацию о случаях изнасилования и других форм насилия, по которым возбуждались уголовные дела, а также дезагрегированные данные о числе лиц, ставших жертвами насилия на гендерной почве. Просьба также указать, какие меры принимаются государством-участником для повышения уровня осведомленности судей, работников правоприменительных органов и других должностных лиц о законах о борьбе с насилием, а также для предоставления консультационных услуг и временного жилья жертвам бытового насилия (E/C.12/PHL/4, пункты 432-433).
31. Просьба представить дезагрегированные данные о числе беспризорных детей, а также информацию о законодательных и иных мерах, принимаемых государством-участником для защиты беспризорных детей от всех форм насилия и сексуальной и экономической эксплуатации, а также для обеспечения их надлежащим питанием, одеждой, жильем, социальными и медицинскими услугами и образованием, равно как и доступом к программам реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами насилия и надругательств (E/C.12/PHL/4, пункты 450-461 и 468-473).
32. Просьба представить последние дезагрегированные данные о числе работающих детей в государстве-участнике, а также о детях, ставших жертвами сексуальной и экономической эксплуатации. Просьба также представить информацию об осуществлении законов, принятых государством-участником с целью предупреждения и наказания всех форм насилия и сексуальной и экономической эксплуатации детей, включая наихудшие формы детского труда, в том числе подробную информацию о числе судебных дел и вынесенных приговоров, а также о мерах наказания виновных (E/C.12/PHL/4, пункты 101, 450-461 и 468-473).
33. Просьба представить обновленную информацию об усилиях, предпринимаемых государством-участником с целью повсеместного запрещения телесных наказаний, в том числе в семье.
34. В дополнение к информации, изложенной в докладе, просьба указать, какие эффективные меры принимаются и осуществляются государством-участником с целью решения проблемы торговли людьми. Просьба представить статистические данные об

этом явлении, дезагрегированные по полу и странам происхождения, и информацию о числе судебных дел и вынесенных приговоров, а также о мерах наказания для виновных (Е/С.12/PHL/4, пункт 462).

### **Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень**

35. Просьба представить информацию о принимаемых государством-участником мерах по снижению высокого уровня нищеты в государстве-участнике и преодолению значительных различий между районом столицы и беднейшими районами страны, в частности Автономным районом мусульманского Минданао. Есть ли у государства-участника какой-либо план действий по сокращению масштабов нищеты, охватывающий экономические, социальные и культурные права, который соответствовал бы принятому Комитетом 4 мая 2001 года заявлению о нищете и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/PHL/4, пункты 492-523)?

36. В дополнение к информации, содержащейся в докладе, просьба представить подробную информацию о положении в секторе жилья в государстве-участнике, включая последние статистические данные: а) о бездомных людях и семьях; б) о лицах и семьях, проживающих в неформальных поселениях; в) о лицах и семьях, которые являются бенефициарами различных государственных программ, направленных на обеспечение доступа к достойному жилью для представителей наиболее неблагополучных и маргинализированных групп.

37. По имеющейся у Комитета информации, в период с января 2006 года по сентябрь 2007 года в результате таких широкомасштабных действий было выселено более 14 000 семей. Просьба представить подробную информацию, включая последние дезагрегированные данные о количестве пострадавших лиц и семей, о масштабах этого явления, о том, проводились ли такие выселения в соответствии с гарантиями, о которых говорилось в замечании общего порядка № 7 (1997 года) Комитета о принудительных выселениях, а также о мерах, принимаемых государством-участником с целью обеспечения эффективного осуществления Закона 1992 года о городском и жилищном строительстве (Е/С.12/PHL/4, пункты 608-614).

### **Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье**

38. Просьба представить информацию о действующих программах и стратегиях охраны здоровья, призванных обеспечить доступ к надлежащим медицинским услугам, средствам и учреждениям, в частности в сельских районах беднейших провинций государства-участника, и представить статистические данные о квалифицированных медицинских



работниках, дезагрегированные по сельским районам и городам, а также по неблагополучным или маргинализированным лицам и группам.

39. В дополнение к информации, изложенной в докладе государства-участника, просьба представить подробную информацию, в том числе последние статистические данные, дезагрегированные по провинциям, об основных причинах высокой материнской смертности в государстве-участнике, а также о мерах, принимаемых с целью улучшения доступа к службам сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ к услугам по планированию семьи, дородового и послеродового ухода, скорой акушерской помощи и доступ к точной и объективной информации о методах контрацепции и планирования семьи (E/C.12/PHL/4, пункты 705-708 и 772-776).

40. Просьба представить подробную информацию о существующих в настоящее время в государстве-участнике юридических ограничениях на проведение аборт. Какие меры принимаются государством-участником для защиты женщин от смерти, связанной с беременностью, и заболеваний, вызываемых неправильно проведенными абортами, а также для недопущения дискриминации и надругательств в учреждениях, обеспечивающих уход после абортов?

41. Просьба представить подробную информацию о принятых и осуществляемых государством-участником мерах по борьбе с основными экологическими угрозами, такими, как загрязнение воздуха и источников водоснабжения и производство твердых отходов, особенно в Маниле и других крупных городах (E/C.12/PHL/4, пункты 705-708 и 848-851).

### **Статьи 13 и 14: Право на образование**

42. Просьба представить информацию о принятых и осуществляемых государством-участником мерах по обеспечению начального и среднего образования для наиболее уязвимых и неблагополучных групп населения, включая городскую и сельскую бедноту и представителей коренных общин, а также по снижению высокого уровня отсева в беднейших, особенно в сельских, районах страны (E/C.12/PHL/4, пункты 705-708 и 864-877).

43. Просьба представить подробную информацию о том, содержат ли школьные программы и учебники для начальных и средних школ достаточно информации об истории и культуре различных этнических и религиозных групп, проживающих на территории государства-участника. Просьба представить подробную информацию о

принимаемых мерах в сфере образования с целью борьбы с расовыми предрассудками и поощрения терпимости и дружбы между этническими и религиозными группами.

**Статья 15: Право на участие в культурной жизни**

44. Просьба представить подробную информацию о конкретных мерах, принимаемых государством-участником с целью поощрения и защиты права коренных народов на обеспечение их культурных прав, предусмотренных в пункте 1 а) статьи 15 Пакта.

45. Просьба представить подробную информацию о мерах, принимаемых государством-участником с целью обеспечения того, чтобы мусульмане, проживающие в Автономном районе мусульманского Минданао, имели право пользоваться своей культурой и проповедовать и исповедовать свою религию (Е/С.12/PHL/4, пункты 984-985).

-----